

**OFFICIAL BALLOT**  
**BOLETA OFICIAL**

**CONSOLIDATED ELECTIONS**  
**NOVEMBER 3, 2015**  
**PIMA COUNTY, STATE OF ARIZONA**  
**ELECCIONES FUSIONAR**  
**3 DE NOVIEMBRE 2015**  
**CONDADO DE PIMA, ESTADO DE ARIZONA**

**INSTRUCTIONS TO VOTERS:**

If you wish to vote for the adoption of a proposition or question, fill in the oval to the left of "YES". If you wish to vote against the adoption of a proposition or question, fill in the oval to the left of "NO".  
To vote for the candidates, fill in the oval to the left of the name of the candidate. To vote for a person not on the ballot, write the candidate's name in the write-in space and fill in the oval to the left of the write-in space. VOTE LIKE THIS: ●

**PROPOSITIONS:**

Refer to Official and Descriptive Titles in the sample ballot and posted in the polling place.

**INSTRUCCIONES PARA VOTANTES:**

Si quería votar en pro de la adopción de alguna proposición o pregunta, llene el óvalo a la izquierda del "SÍ". Si quería votar en contra de la adopción de alguna proposición o pregunta, llene el óvalo a la izquierda del "NO".

Para votar por los candidatos, llene el óvalo a la izquierda del nombre del candidato. Para votar por una persona que no aparece en la boleta, escriba el nombre del candidato en el espacio de votación por escrito y llene el óvalo a la izquierda del espacio. VOTE ASI: ●

**PROPOSICIONES:** Véanse los Títulos Oficiales y Descriptivos en la boleta ejemplar y fijar en lugar de votación.

<p><b>PIMA COUNTY/ CONDADO DE PIMA</b></p>	<p><b>PROPOSITION 429/ PROPOSICIÓN 429</b></p>	<p><b>SCHOOL DISTRICT/ DISTRITO ESCOLAR</b></p>
<p><b>PROPOSITION 425/ PROPOSICIÓN 425</b></p>	<p><b>Public Health, Welfare, Safety, Neighborhoods and Housing</b></p>	<p><b>PROPOSITION 434/ PROPOSICIÓN 434</b></p>
<p><b>Road and Highway Improvements</b></p> <p>A "yes" vote shall authorize Pima County to issue and sell \$200,000,000 of general obligation bonds of the County to be repaid with secondary property taxes.</p> <p>A "no" vote shall not authorize Pima County to issue and sell such bonds of the County.</p> <p><b>Mejoras de carreteras y autopistas</b></p> <p>Un voto "sí" autorizará al Condado de Pima a emitir y vender \$200,000,000 de bonos de Obligación general del Condado para ser pagados con impuestos secundarios sobre la propiedad.</p> <p>Un voto "no" no autorizará al Condado de Pima a emitir y vender tales bonos del Condado.</p> <p><input type="radio"/> BOND APPROVAL, YES/ APROBACIÓN DE BONOS, SÍ</p> <p><input type="radio"/> BOND APPROVAL, NO/ APROBACIÓN DE BONOS, NO</p>	<p>A "yes" vote shall authorize Pima County to issue and sell \$105,300,000 of general obligation bonds of the County to be repaid with secondary property taxes.</p> <p>A "no" vote shall not authorize Pima County to issue and sell such bonds of the County.</p> <p><b>Salud, bienestar, seguridad, vecindarios y vivienda pública</b></p> <p>Un voto "sí" autorizará al Condado de Pima a emitir y vender \$105,300,000 de bonos de Obligación general del Condado para ser pagados con impuestos secundarios sobre la propiedad.</p> <p>Un voto "no" no autorizará al Condado de Pima a emitir y vender tales bonos del Condado.</p> <p><input type="radio"/> BOND APPROVAL, YES/ APROBACIÓN DE BONOS, SÍ</p> <p><input type="radio"/> BOND APPROVAL, NO/ APROBACIÓN DE BONOS, NO</p>	<p><b>Continental Elementary School District No. 39</b></p> <p>A "yes" vote shall authorize the Continental Elementary School District Governing Board to continue the existing maintenance and operation budget override authority and resulting tax, which includes an amount that exceeds the District's revenue control limit by up to 15% per year for seven years.</p> <p>A "no" vote shall not authorize the Continental Elementary School District Governing Board to extend the existing maintenance and operation budget override authority and resulting tax.</p> <p><b>Distrito Escolar De Primaria Num. 39 De Continental</b></p> <p>Un voto "sí" autorizará a la Junta de Gobierno del Distrito Escolar de Primaria de Continental a continuar la existente autorización de rebase del presupuesto de mantenimiento y operaciones y el impuesto resultante, que incluye una cantidad que excede el límite de control de ingresos del Distrito en hasta el 15% por año por siete años.</p>
<p><b>PROPOSITION 426/ PROPOSICIÓN 426</b></p>	<p><b>PROPOSITION 430/ PROPOSICIÓN 430</b></p>	<p>Un voto "no" autorizará a la Junta de Gobierno del Distrito Escolar de Primaria de Continental a continuar la existente autorización de rebase del presupuesto de mantenimiento y operaciones y el impuesto resultante.</p>
<p><b>Economic Development, Libraries and Workforce Training</b></p> <p>A "yes" vote shall authorize Pima County to issue and sell \$91,375,000 of general obligation bonds of the County to be repaid with secondary property taxes.</p> <p>A "no" vote shall not authorize Pima County to issue and sell such bonds of the County.</p> <p><b>Desarrollo económico, bibliotecas y capacitación de la fuerza laboral</b></p> <p>Un voto "sí" autorizará al Condado de Pima a emitir y vender \$91,375,000 de bonos de Obligación general del Condado para ser pagados con impuestos secundarios sobre la propiedad.</p> <p>Un voto "no" no autorizará al Condado de Pima a emitir y vender tales bonos del Condado.</p> <p><input type="radio"/> BOND APPROVAL, YES/ APROBACIÓN DE BONOS, SÍ</p> <p><input type="radio"/> BOND APPROVAL, NO/ APROBACIÓN DE BONOS, NO</p>	<p><b>Natural Area Conservation and Historic Preservation</b></p> <p>A "yes" vote shall authorize Pima County to issue and sell \$112,050,000 of general obligation bonds of the County to be repaid with secondary property taxes.</p> <p>A "no" vote shall not authorize Pima County to issue and sell such bonds of the County.</p> <p><b>Conservación de áreas naturales y preservación histórica</b></p> <p>Un voto "sí" autorizará al Condado de Pima a emitir y vender \$112,050,000 de bonos de Obligación general del Condado para ser pagados con impuestos secundarios sobre la propiedad.</p> <p>Un voto "no" no autorizará al Condado de Pima a emitir y vender tales bonos del Condado.</p> <p><input type="radio"/> BOND APPROVAL, YES/ APROBACIÓN DE BONOS, SÍ</p> <p><input type="radio"/> BOND APPROVAL, NO/ APROBACIÓN DE BONOS, NO</p>	<p><input type="radio"/> BUDGET OVERRIDE CONTINUATION, YES/ CONTINUACIÓN DEL REBASE DEL PRESUPUESTO, SÍ</p> <p><input type="radio"/> BUDGET OVERRIDE CONTINUATION, NO/ CONTINUACIÓN DEL REBASE DEL PRESUPUESTO, NO</p>
<p><b>PROPOSITION 427/ PROPOSICIÓN 427</b></p>	<p><b>PROPOSITION 431/ PROPOSICIÓN 431</b></p>	<p><b>TOWN OF SAHUARITA/ PUEBLO DE SAHUARITA</b></p>
<p><b>Facilities Promoting Tourism</b></p> <p>A "yes" vote shall authorize Pima County to issue and sell \$98,600,000 of general obligation bonds of the County to be repaid with secondary property taxes.</p> <p>A "no" vote shall not authorize Pima County to issue and sell such bonds of the County.</p> <p><b>Sitios que Promueven el Turismo</b></p> <p>Un voto "sí" autorizará al Condado de Pima a emitir y vender \$98,600,000 de bonos de Obligación general del Condado para ser pagados con impuestos secundarios sobre la propiedad.</p> <p>Un voto "no" no autorizará al Condado de Pima a emitir y vender tales bonos del Condado.</p> <p><input type="radio"/> BOND APPROVAL, YES/ APROBACIÓN DE BONOS, SÍ</p> <p><input type="radio"/> BOND APPROVAL, NO/ APROBACIÓN DE BONOS, NO</p>	<p><b>Flood Control and Drainage</b></p> <p>A "yes" vote shall authorize Pima County to issue and sell \$16,935,000 of general obligation bonds of the County to be repaid with secondary property taxes.</p> <p>A "no" vote shall not authorize Pima County to issue and sell such bonds of the County.</p> <p><b>Control de inundaciones y drenaje</b></p> <p>Un voto "sí" autorizará al Condado de Pima a emitir y vender \$16,935,000 de bonos de Obligación general del Condado para ser pagados con impuestos secundarios sobre la propiedad.</p> <p>Un voto "no" no autorizará al Condado de Pima a emitir y vender tales bonos del Condado.</p> <p><input type="radio"/> BOND APPROVAL, YES/ APROBACIÓN DE BONOS, SÍ</p> <p><input type="radio"/> BOND APPROVAL, NO/ APROBACIÓN DE BONOS, NO</p>	<p><b>PROPOSITION 438/ PROPOSICIÓN 438</b></p> <p><b>PROPOSAL REFERRED BY THE SAHUARITA MAYOR AND COUNCIL FOR THE RATIFICATION OF "ASPIRE 2035: SAHUARITA'S GENERAL PLAN" AS THE NEW TOWN OF SAHUARITA GENERAL PLAN.</b></p> <p><b>Official Title:</b> Town of Sahuarita General Plan</p> <p><b>Descriptive Title:</b> Shall "Aspire 2035: Sahuarita's General Plan" and all of its elements be ratified as the general plan for the Town of Sahuarita?</p> <p>A "YES" vote shall have the effect of ratifying "Aspire 2035: Sahuarita's General Plan," the updated and revised Town of Sahuarita general plan and all of its elements for the Town of Sahuarita.</p> <p>A "NO" vote shall have the effect of rejecting "Aspire 2035: Sahuarita's General Plan," the updated and revised Town of Sahuarita general plan and all of its elements, in which case the present general plan will remain in effect.</p> <p><b>PROPUESTA REMITIDA POR EL ALCANDE Y EL CONCEJO DE SAHUARITA PARA LA RATIFICACIÓN DE "ASPIRE 2035: PLAN GENERAL DE SAHUARITA" COMO EL NUEVO PLAN GENERAL DEL PUEBLO DE SAHUARITA.</b></p> <p><b>Título oficial:</b> Plan General del Pueblo de Sahuarita</p>
<p><b>PROPOSITION 428/ PROPOSICIÓN 428</b></p> <p><b>Parks and Recreational Facilities</b></p> <p>A "yes" vote shall authorize Pima County to issue and sell \$191,500,000 of general obligation bonds of the County to be repaid with secondary property taxes.</p> <p>A "no" vote shall not authorize Pima County to issue and sell such bonds of the County.</p> <p><b>Parques e instalaciones recreativas</b></p> <p>Un voto "sí" autorizará al Condado de Pima a emitir y vender \$191,500,000 de bonos de Obligación general del Condado para ser pagados con impuestos secundarios sobre la propiedad.</p> <p>Un voto "no" no autorizará al Condado de Pima a emitir y vender tales bonos del Condado.</p> <p><input type="radio"/> BOND APPROVAL, YES/ APROBACIÓN DE BONOS, SÍ</p> <p><input type="radio"/> BOND APPROVAL, NO/ APROBACIÓN DE BONOS, NO</p>		<p><b>Título descriptivo:</b> ¿Deberá "Aspire 2035: Plan General de Sahuarita" y todos sus elementos ser ratificado como el plan general del Pueblo de Sahuarita?</p> <p>Un voto "SÍ" tendrá el efecto de ratificar "Aspire 2035: Plan General de Sahuarita," el actualizado y revisado plan general del Pueblo de Sahuarita y todos sus elementos para el Pueblo de Sahuarita.</p> <p>Un voto "NO" tendrá el efecto de rechazar "Aspire 2035: Plan General de Sahuarita," el actualizado y revisado plan general del Pueblo de Sahuarita y todos sus elementos para el Pueblo de Sahuarita, en cuyo caso el actual plan general permanecerá en efecto.</p> <p><input type="radio"/> YES / SÍ</p> <p><input type="radio"/> NO</p>